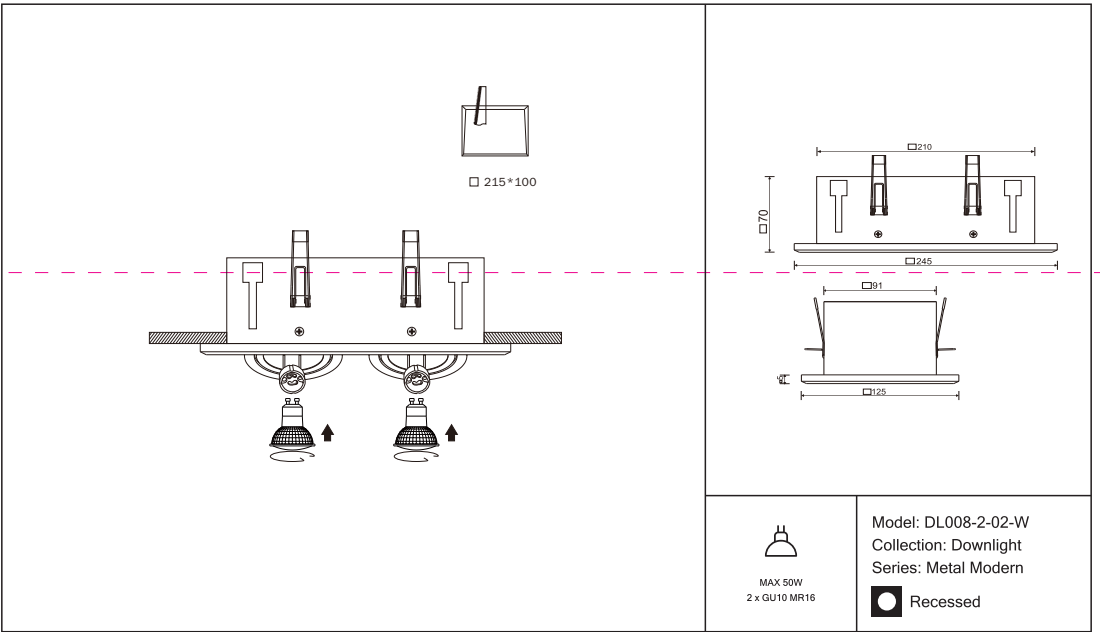


Instruction



Model: DL008-2-02-W
Collection: Downlight
Series: Metal Modern
■ Recessed



MAX 50W
2 x GU10 MR16



www.maytoni.de

Montageanleitung:

- Schalten Sie vor Installation der Leuchte über den Hauptschalter den Strom aus.
- Bereiten Sie den Platz vor, an dem Sie die Leuchte anbringen wollen: Für Einbauleuchten mit einer Montagebohrung und für Anbauleuchten mit einem Vertiefungsloch 220-240V 50Hz Stromnetz, wenn möglich mit Erdungsbohle, zum Einbauort.
- Nehmen Sie die Leuchte mit dem 220-240V 50Hz Stromnetz. Wenn die Befestigung nicht zufriedenstellend ist, schneiden Sie die Leuchte an der vorgesehenen Platz. Leuchte in der Montagebohrung oder an dafür vorgesehenen Platz.
- Schalten Sie den Strom an und überprüfen Sie die Funktionsfähigkeit der Leuchte.

Assembly Manual:

- The installation of the lamp shall be performed with the power supply switched off.
- Prepare a place to install the lamp: a mounting hole for built-in lamps and a seat for surface-mounted lamps.
- Take 220-240V 50Hz power wires, including a grounding wire, if any, out of the lamp in the 220-240V 50Hz power supply network. If the lamp has a grounding wire, it shall be also connected.
- Install a bulb in the socket and fix the bulb.
- Turn on the power supply to the lamp and make sure that the lamp operates properly.

Інструкція з монтажу:

- Установку світильника здійснюється при вимкненні електричної мережі.
- Підготуйте місце для установки світильника – монтажний отвір для вбудованих, посадочне місце для вказаних.
- Вийміть з мережі систему проводів напруги 220-240V 50 Гц.
- Вийміть з мережі систему проводів напруги 220-240V 50 Гц. Якщо в світильнику передбачений дрот заземлення, його також необхідно підключити.
- Встановіть світильник в монтажний отвір / посадочне місце.
- Встановіть лампу у цоколь і зафіксувати її.
- Включіть подачу електричного струму до світильника і переконатися в його коректній роботі.

Інструкція по установке:

- Установку светильника осуществляется при выключенной электрической сети.
- Подготовьте место для установки светильника – монтажное отверстие для встроенных, посадочное место для вказаних.
- Выведите из сети систему проводов напруги 220-240V 50 Гц.
- Выведите из сети систему проводов напруги 220-240V 50 Гц. Если в светильнике предусмотрено провод заземления, его также необходимо подключить.
- Установите светильник в монтажное отверстие/посадочное место.
- Установите лампу в цоколь и зафиксируйте ее.
- Включите подачу питания на светильник и убедитесь в его корректной работе.

Hersteller / Manufacturer / Fabricant / Produttore /
Fabricante / Fabrikante / Ureidit / Fabrik / Fabrik / Gyártó /
Produttore / Valmistaja / Producent / Изготовитель /
Виробник / Выробитель / Endüryü / Давроочу /
Циркушунд / 代理商 / 總代理 / 總經銷 / MAYTONI GmbH,
Rosenstraße 2, 10178 Berlin,
www.maytoni.de
ahtilä / Fabrik / Hersteller / Fabricant / Produttore /
Produttore / Filial de la fabrica / Fabrics de filial / Sube
Fabrika / Cabang Pabrik / Brandi Factory / Fabrica de
familia / Branch Factory / Oddział Fabryka / Филиал
завода-выробительника / Офіс заводу виробника / Офіс
завода-выробительника / Endüryü zavaytchani, Benilmeser /
Давроочу заводдун филиалы / Циркушунд қаншауыр
үштүкүндүштү / 代理商 / 總代理 / 總經銷 /

Sicherheitshinweis

Die Informationen, die diese Anleitung enthält, sind vor dem Zusammenbau der Leuchte aufmerksam durchzulesen und bis zum Ablauf der Lebensdauer zu beibehalten.

Sicherheitsanforderungen:

- Die Installation und der Anschluss der Leuchte sollten durch qualifizierte Fachkräfte erfolgen.
- Achtung! Vor der Installation der Stromversorgung abschalten.
- Verwahren Sie die sich von dem Anschluss der Leuchte, dass die beschriebenen Daten der Stromversorgung mit denen übereinstimmen, die bei der Montage der Leuchte an Wand oder Decke ist auf eine sichere Bestätigung (unter Rückmeldung des Gewinns der Leuchte) zu achten.
- Die Leuchte nur bestimmungsgemäß verwenden. Die zur Installation von Wohnräumen gedruckte Anleitung nicht im Rahmen mit hoher Feuchtigkeit benutzen.
- Alle Teile für der Netzanschluss sollten frei von Verformungen und Krümmen sein.
- Es das Außenblech bzw. die Aufhängung beschädigt werden, so ist dies sofort zu melden, um eine Verletzung durch einen Stromschlag zu vermeiden.
- Bevor Sie Lampen in der Leuchte ersetzt, ist die Stromversorgung abzuschalten. Es sollte gewartet werden, bis die Lampen abgekühlt sind. Warten Sie den Typ und die Leistung der Lampe, die im Schema für die Montage angegeben sind. Bei der Installation einer Lampe nur einer anderen Leistung, als vom Hersteller angegeben, übernimmt die Verantwortung der Benutzer. • Die Leuchte ist für eine Spannung von max. 220-240V. • Die Leuchte nicht abdecken. • Von Kindern fern halten.

Beschreibung der Symbole:

Die folgenden Symbole stehen vor der Erklärung des Ersatzrasters.

- Schutzklasse I. Diese Lampe ist durch ein Schutzblech (gehörige Leitung) an die Schutzklasse der Erdung anzuschließen.
- Schutzklasse II. Es ist eine doppelte bzw. verstärkte Isolierung vorhanden. Die Schutzleitung wird nicht benötigt.
- Schutzklasse III. Niederspannungsleuchte.
- Das Gerät ist nur für eine Lampe mit einer Schutzanforderung oder einer Niederspannungslampe geeignet. Ein Schutzblech ist nicht obligatorisch.
- Die Leuchte ist nicht zur Befestigung durch Werkzeugschutz geeignet.
- Der Mindestabstand der Lampe zu jedem beleuchteten Objekt in Metern. Bitte finden Sie den geeigneten Abstand auf dem Schutzblech.
- Nur im Innenumbau benutzen.
- Nur im Freien.
- Es das Ersatzglas nicht mit dem Halsring entsorgen. Sie müssen es bei einer Einrichtung entsorgen, die zur Entsorgung von elektrischen Geräten geeignet ist.

Bedienungsanweisung:

- Vor der Reinigung des Ersatzrasters die Stromversorgung mit dem Schalter unterbrechen.
- Esas Entlegen von Leuchtmittel in den Verteilungskasten oder auf jeden Fall vor der Reinigung die Lampe für einen Zeitraum von 10 Minuten abkühlen lassen.
- Nur einwechseln tauchendes Licht benutzen.
- Die Leuchte ist für eine Lampe mit einer Leistung von 10 Watt geeignet. Die Ersatzleuchte entfernt die Funktion des Geräts über den Zeitraum für 2 Jahre. (3 Jahren –LED) nach der Lieferung durch den Hersteller. Die Garantiebedingungen gelten nicht, wenn das Ersatzglas ohne Genehmigung manipuliert wurde.

Safety Guidelines

The information contained in these guidelines shall be studied prior to the assembly of the lighting fixture and kept until the end of the product's performance life.

Safety Requirements:

- Installation and connection of the lighting fixture shall be conducted by a electrician.
- Attention! Cut off the power supply prior to the start of installation.
- Before connecting the lighting fixture, make sure the network technical data is in compliance with the specifications indicated on the product.
- Use the lighting fixture with the correct attachment. Read the section to use lighting fixtures in accordance with their intended purpose. Do not use lighting fixtures which are designed for illumination of indoor living spaces, for outdoor applications; do not use lighting fixtures with protection class III in rooms with high humidity.
- Do not connect the connection to the power supply shall be free from moisture and dirt.
- If an external cable or cord is damaged, it shall be replaced to avoid the hazard of electrical current-induced injury.
- Before the replacement of a light bulb, cut off the power supply of the lighting fixture and wait until the light bulb has cooled off.
- If a lamp is warmer than the specified one it installed, the manufacturer shall not be liable for safety and integrity of the product. For use in the power supply network with the voltage of not more than 220-240V.
- Do not cover the lighting fixture.
- Keep children from playing.

Description of Symbols:

All effective symbols are indicated on the product's package.

- Protection class I. This lamp shall be connected through the protective electrical cable (yellow and green wire) to the grounding protective terminal.
- Protection class II. Double or reinforced insulation is provided. Protection grounding is not required.
- Protection class III. Low-voltage lighting fixture.
- The device is intended only for lamps with protection or for low-pressure lamps. Use of protective glass is not necessary.
- The lighting fixture is not suitable for being covered with thermal insulation material.
- The minimum distance in meters from the lamp to any flammable item. Please find the accurate distance on the lamp sticker.
- For indoor use only.
- For outdoors use only.
- Do not put this product in liquid household waste until the end of its lifetime. You shall discard it in the place intended for waste electrical equipment.

Maintenance Guidelines:

- Prior to cleaning of the product, cut off the power supply by turning off the switch.
- Disconnecting in the distribution box or on any part of electrical wiring.
- Before you start cleaning, wait until the lamp cools off for 10 minutes.
- Use soft dry cloth only.
- For warranty claims, the contact, contact the place of purchase.
- The manufacturer gives the warranty for performance of this equipment for 2 years (3 years for LED) starting from the date of delivery by distributor. The warranty obligations shall not be valid if unauthorized modifications have been introduced in the product.

Инструкция по технике безопасности

Информацию, изложенную в данной инструкции, необходимо тщательно изучить перед сборкой светильника и сохранять до окончания срока использования изделия.

Требования безопасности:

- Установка и подключение светильника должны производиться квалифицированными специалистами.
- Внимание! Перед тем, как начать установку, отключите подачу электроэнергии.
- Перед подключением светильника убедиться, что технические данные ему соответствуют данным, указанным на упаковке.
- Использовать светильник только с правильными типами ламп. Проверьте, соответствует ли мощность лампы, которую вы используете, на упаковке светильника. Производитель не несет ответственности за сохранность изделия.
- Для использования в электропроект с напряжением не более 220-240V. Не накрывайте светильник.
- Берегите от детей.
- Не докрывайте светильник.
- Не используйте светильник, если вы заметили повреждение, то он должен быть заменен, чтобы избежать опасности получения травмы электрическим током.
- Перед заменой лампы отключите светильник, необходимо убедиться и убедиться, пока лампы остывают.
- Внимание! Если лампа теплее, чем указанная в схеме, производитель не несет ответственности за сохранность изделия.
- Для использования в электропроект с напряжением не более 220-240V. Не накрывайте светильник.
- Берегите от детей.

Описание символов:

Во всех случаях символы указаны на упаковке изделия.

- Класс защиты I. Эта лампа должна быть соединена защитным электропроводом (желтый/зеленый провод) с защитной клеммой заземления.
- Класс защиты II. Предусмотрена двойная изоляция или усиленная изоляция. Защитное заземление не требуется.
- Класс защиты III - светильник низковольтное напряжение.
- Прибор предназначен только для лампы. С защитой или лампы низкого давления. Нежелательно использование защитного стекла.
- Светильник не подходит для того, чтобы закрывать его теплоизоляционным материалом.
- Минимальное расстояние от лампы до любого освещенного объекта в метрах. Пожалуйста, найдите точное расстояние на упаковке лампы.
- Используйте только внутри помещений.
- Для наружного использования.
- Не помещайте это изделие в обычные бытовые отходы до конца его жизненного цикла. Вы должны утилизировать его в месте, предназначенном для электрических отходов.

Инструкция по обслуживанию:

- Перед очисткой изделия отключите электропитание, выключив переключатель.
- Исключите попадание влаги в распределительную коробку или на любую часть электропровода.
- Прежде, чем вы начнете очистку, дайте лампе остыть в течение 10 минут.
- Используйте только мягкую сухую ткань.
- Для гарантийных претензий обращайтесь по месту покупки.
- Компания производителем гарантирует период обслуживания в течение 2 лет (3 года для светодиодных изделий) с даты поставки дистрибутором. Гарантийные обязательства не действуют в случае внесения неавторизованных изменений в изделие.

ISTRUZIONE A TECNICA SICUREZZA

Informazione contenuta in questa Istruzione, deve essere letta prima dell'assemblaggio dell'apparecchio e conservata fino al termine dell'uso previsto.

REQUISITI DI SICUREZZA:

- L'installazione e l'allacciamento dell'apparecchio devono essere effettuati da personale qualificato.
- Attenzione! Prima di iniziare l'installazione, interrompere l'alimentazione elettrica.
- Prima di collegare il apparecchio assicurarsi che i dati tecnici dell'apparecchio corrispondano a quelli indicati sulla confezione.
- Utilizzare l'apparecchio solo con i tipi di lampadine giusti. Controllare che la potenza della lampadina sia inferiore a quella indicata sulla confezione dell'apparecchio. Il produttore non è responsabile della sicurezza dell'articolo.
- Per l'uso in un sistema elettrico con tensione non superiore a 220-240V. Non coprire l'apparecchio.
- Proteggere i bambini.
- Non coprire l'apparecchio.
- Prima di sostituire la lampadina, assicurarsi che l'apparecchio sia scollegato dalla rete elettrica.
- Assicurarsi che la lampadina sia fredda prima di sostituirla.
- Se la lampadina è più calda di quella specificata, il produttore non è responsabile della sicurezza dell'articolo.
- Per l'uso in un sistema elettrico con tensione non superiore a 220-240V. Non coprire l'apparecchio.
- Proteggere i bambini.

OPIS SIMBOLA:

Bei allen Symbolen weisen auf die Verpackung des Produktes.

- Класс защиты I. Эта лампа должна быть соединена защитным электропроводом (желтый/зеленый провод) с защитной клеммой заземления.
- Класс защиты II. Предусмотрена двойная изоляция или усиленная изоляция. Защитное заземление не требуется.
- Класс защиты III - светильник низковольтное напряжение.
- Прибор предназначен только для лампы. С защитой или лампы низкого давления. Нежелательно использование защитного стекла.
- Светильник не подходит для того, чтобы закрывать его теплоизоляционным материалом.
- Минимальное расстояние от лампы до любого освещенного объекта в метрах. Пожалуйста, найдите точное расстояние на упаковке лампы.
- Используйте только внутри помещений.
- Для наружного использования.
- Не помещайте это изделие в обычные бытовые отходы до конца его жизненного цикла. Вы должны утилизировать его в месте, предназначенном для электрических отходов.

OPIS SIMBOLA:

- Przed czyszczeniem urządzenia należy odłączyć zasilanie elektryczne, wyłączając przekaźnik.
- Unikanie попадания влаги в распределительную коробку или на любую часть электропровода.
- Прежде, чем вы начнете очистку, дайте лампе остыть в течение 10 минут.
- Используйте только мягкую сухую ткань.
- Для гарантийных претензий обращайтесь по месту покупки.
- Компания производителем гарантирует период обслуживания в течение 2 лет (3 года для светодиодных изделий) с даты поставки дистрибутором. Гарантийные обязательства не действуют в случае внесения неавторизованных изменений в изделие.